

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 49 (1987)
Heft: 12

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bei Kunden zu Besuch



Herr Willi Hauenstein + Söhne, Landwirte, Breitihof, 5235 Rüfenach AG

Herr Hauenstein bewirtschaftet einen gemischten Betrieb von 20 ha. Dazu machen Vater und Söhne viele Lohnarbeiten, wie z.B. Kehrichtabfuhrdienst für die Gemeinde, Winterdienst auf den Staats- und Gemeindestrassen, Holzen (ca. 500 m³), Lohndrescherei (110 - 120 ha pro Ernte!).

Seit Jahrzehnten vertraut Herr Hauenstein auf BLASOL Motoren- und Hydrauliköl für seine Fahrzeuge: 1 Mähdrescher MASSEY FERGUSON XP 29, Jg. 1986, 130 Std. - 1 Mähdrescher FAHR M 1000, Jg. 1970, 2'100 Std. - 1 Traktor MASSEY FERGUSON 2640, Jg. 1984, 1'400 Std. - 1 Traktor MASSEY FERGUSON 675, Jg. 1985, 750 Std. - 1 Traktor MASSEY FERGUSON 135, Jg. 1974, 6'500 Std. - 1 Traktor BUCHER 1800, Jg. 1956, über 10'000 Std. - 1 Mäher BUCHER 500, Jg. 1985.

Daneben werden natürlich noch weitere BLASER-Produkte in Haus und Hof verwendet. Die sehr gepflegte Siedlung wurde vor vielen Jahren mit unseren GREFINA-Farben selber gestrichen und sieht heute noch einwandfrei aus.

**Ihrem Maschinenpark zuliebe:
Blasol® und Blasolube® Schmiermittel**

Blaser

Blaser+Co. AG, 3415 Hasle-Rüegsau, Tel. 034 61 6161

Komfort? Preis? Bei FORD stimmt's!



- Synchrongetriebe mit 8, 12, 16 oder 24 Gängen
- Zapfwellen mit 540, 750 oder 1000 U/Min. gang- und weg-abhängig
- Verschiedene Motoren: 3, 4 oder 6 Zylinder
- Variantenreiches Kabinen-Angebot:
 - Niedrig-Kabine
 - Komfort-Kabine
 - Super-Deluxe-Kabine, die ruhigste auf dem Markt

Ford 5610 Spezial
50 kW/68 PS Fr. 37 390.-
Allrad Fr. 43 045.-

FORD MOTOR COMPANY (SWITZERLAND) S.A.
ZÜRICH Tel. 01/363 11 10



Grösste Auswahl Förderbänder,
kurzfristig oder ab Lager lieferbar.
Auch Spezialanfertigungen.
Sehr preisgünstige Modelle.
Beste Referenzen.

- Kettenförderer
- Muldenbänder
- Vielzweck-
bänder

Förderbänder ...

Zubringerbänder für
Mais, Silofutter,
Ballen, Kartoffeln
Sägemehl, Obst usw.

Verlangen Sie unser Angebot,
wir lösen auch Ihr Förderproblem.

Dezlhofer
Landmaschinen AG

9246 Niederbüren SG, Tel. 071 - 8114 21

**Sind kaputte Bandscheiben
wirklich unvermeidlich? Nein!
Nicht seit es den Luft-
sitz von
GAMMER
gibt.
Traktor-
fahren ist
Schwerst-
arbeit.**

**Luftfederung.
Entdecken
Sie den
Unterschied.**

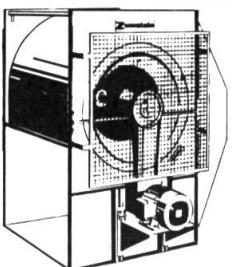
Jetzt kann der
Traktorfahrer die
entscheidenden
Vorteile der Luft-
federung gegen-
über den her-
kömmlichen
Federungs-
systemen kennen
und schätzen
lernen. Speziell
konzipiert für
Fahrer mit
Rücken- und
Bandscheiben-
problemen.

Wenn Sie sich
überzeugen
wollen – testen Sie
den Luftsitz bei
einer Probefahrt
unverbindlich.



GAMMER
Unterlagen und Bezugsschulmachenweis
Autopark AG
Hermannstrasse 73
8048 Zürich
Tel. 01-422 26 98
422 26 99

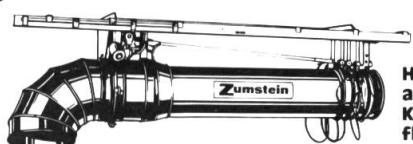
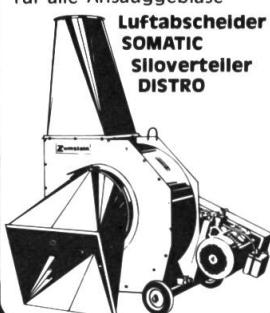
Produkte-Auswahl:



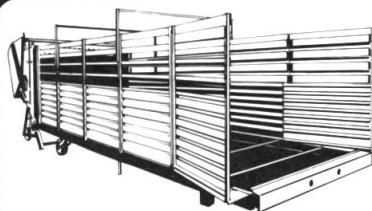
**Radial-
Heubelüftungsanlagen.**
Die weiterentwickelte
Serie Radialbelüfter mit
höchstem Wirkungsgrad
(4 - 25 PS) FAT-geprüft.
Autom. Steuerung

Ansauggebläse
für Klein-, Mittel- bis Gross-
betriebe zum Abladen von
Trocken- und Weißfutter,
Häckselgut und als Strohmühle
verwendbar.

**Dosier- und
Zubringerbänder**
für alle Ansauggebläse



**Halb- und voll-
automatische
Klein- und Gross-
flächen-Verteiler**



Dosiergerät
in versch. Längen
lieferbar,
solide Stahlkon-
struktion,
autom. Dosierung,
Kratzboden stufen-
los einstellbar.

Besuchen Sie uns an
der OLMA, Halle 6,
Stand 624



Zumstein AG
Zuchwil

3315 Bätterkinden Tel. 065/45 35 31

Sehen und gesehen werden

Dies gilt auch für landwirtschaftliche Fahrzeuge und Anhänger. – Doch, was tun bei abgerissenen oder defekten Anhängerkabeln?

Der neue Kleber des SVLT ist eine wertvolle Hilfe bei der Reparatur von defekten Anhängerkabeln.

Der neue Kleber ist gratis zu beziehen beim SVLT-Zentralsekretariat, 5223 Riniken.

SVLT – im Dienste der Landwirtschaft

NEU: KLEBER SUPER 7

Kléber-Radialreifen, für angetriebene Hinterachsen der Ackerschlepper im mittleren und unteren Leistungsbereich.

ZUGKRAFT

Durch gekrümmte Stollenwinkel und große Stollenabstände günstige Zugkraftübertragung sowie gute Selbstreinigung.

LEBENSDAUER

Flache Laufflächenkrümmung für geringen gleichmäßigen Verschleiß.

LASTVERTEILUNG

Radialbauweise und optimiertes Profil ergeben reduzierte gleichmäßige Bodendruckverteilung.

KOMFORT

Gute Stoßdämpfung durch Aussparung im Schulterbereich.

Der Kléber Super 7 für die angetriebenen Hinterachsen ist die neueste Entwicklung der über 35 Jahre bewährten Kléber-Technologie. Er vereint die Vorteile der Wirtschaftlichkeit mit der Vielseitigkeit der Einsatzbedingungen.



KLEBER (SUISSE) S.A.
Thurgauerstrasse 39, 8050 Zürich
Tél. 01/301.25.25

**Fragen Sie
Ihren Experten
für Ackerreifen**

Elektromotoren Neu + Occ.

3 Jahre Garantie. Schalter, Stecker und alles Zubehör in jeder Preislage. Vergleichen Sie Qualität und Preis.

427-09

Motorenkabel

Verstärkte Qualität extra weich und geschmeidig. Alle Kabelsorten lieferbar wie Feuchtraumkabel Tdc usw.

Riemenscheiben

aus Holz und aus Guss, für Flach- oder Keilriemen.

Treibriemen

in jeder Qualität, wie Leder, Gummi und Nylon, mit Schloss oder endlos verschweisst. Keilriemen.

Stallventilatoren

Verlangen Sie Sammelprospekte mit Preisliste ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071-851855

Kredite

**rasch
diskret**

für Vieh und landw. Maschinen

zu günstigen Bedingungen
Telefonieren oder schreiben Sie



Krefina Bank AG
St.Gallen
Gallusstrasse 12
Tel. 071/23 23 85

cpo

Perkins- + Deutz-
Dieselmotoren
4655 Stüsslingen
062 48 22 77

Wir liefern Ihnen

**alle Original PERKINS-Ersatzteile
Original CAV- und LUCAS-Ersatzteile**

Einspritzpumpen, Düsen, Shortblöcke, Zylinderköpfe, Kurbelwellen, Anlasser

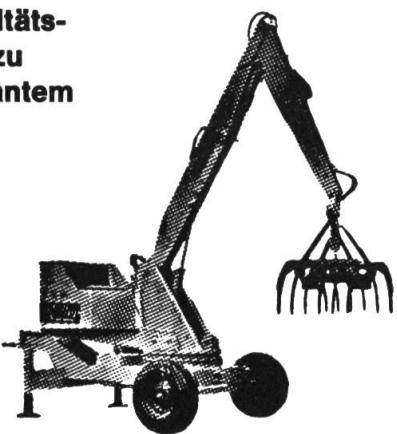
Wir bieten wie eh und je für 1A-Qualität die günstigsten Konditionen auf dem Schweizer Markt.

**Fragen Sie uns unverbindlich an.
Es lohnt sich bestimmt.**

Das Fachinserat ins Fachblatt!

Hydrauliklader

**Ein Qualitäts-
fabrikat zu
interessantem
Preis**



Vorteile die zählen!

- in allen Grössen lieferbar
 - robustes Chassis
 - verschiedene Abstützvarianten
 - grosser Drehkratz
 - bewährte Hydraulikteile
 - vielseitiges Werkzeugprogramm
 - alle Gelenke mit auswechselbaren Lagerbuchsen
- Unser Netto-Barzahlungspreis wird Sie überraschen!

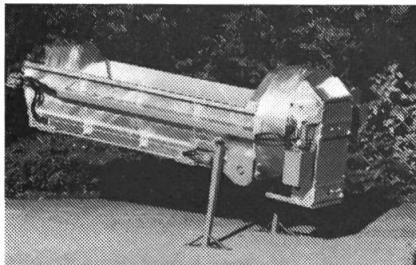


MASCHINEN AG
4112 Bättwil/Basel
Tel. 061 75 1111

GAFNER Mist- und Kompoststreuer



arbeiten schneller, streuen weiter und unerreicht regelmässig.
5 Grössen von 1,5 – 4 m³ Inhalt.
Zusatzeräte für kurzen Streubereich und zum Kompostieren.



GAFNER Maschinenbau AG – 8636 Wald ZH

Tel. 055 - 95 34 15

Testvergleiche sprechen für Hürlimann



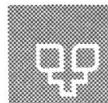
FAT-Prüfberichte ermöglichen objektive Konkurrenzvergleiche

Modelle	H-488	H-468	H-358
Nennleistung	88 PS	70 PS	60 PS
Drehmomentanstieg	35%	24%	29%
Testverbrauch nach FAT E. 42,5%	280 g/kWh 8,6 l/h	281 g/kWh 6,8 l/h	284 g/kWh 5,7 l/h
Leistungsgewicht	39,2 kg/PS	44,2 kg/PS	47,6 kg/PS
Gesamtgewicht Allrad + Kabine	3450 kg	3100 kg	2860 kg
Gewichtsverteilung	42% vorne 58% hinten	44% vorne 56% hinten	45% vorne 55% hinten
Lautstärke in der Kabine	79 dB/A	80 dB/A	81 dB/A

Unterlagen und Probefahrten bei Ihrem Hürlimann-Händler

An illustration of a Hürlimann tractor with a front-end loader attachment. A white banner is attached to the rear of the tractor, which reads "OLMA Halle 6, Stand 615". To the left of the tractor is a circular logo containing a stylized letter "H" with a laurel wreath around it and the year "1929" at the bottom.

Hürlimann
Traktoren AG CH-9500 Wil · Tel. 073 / 232020



olma

St.Gallen

8.-18. Oktober

Schweizer Messe
für Land- und Milchwirtschaft

Gastkantone Zug und Glarus

Sonderschauen

«Der Boden – unsere
Lebensgrundlage»

«Die Stimme, die durch Beton geht»

«Schweizer Militärmusik»

«Bauen mit Schweizer Holz»

«Milchstrasse»

Tiervorführungen/Tierschauen

10. Oktober

Tag der Gastkantone

15. Oktober

Braunvieh-Auktion

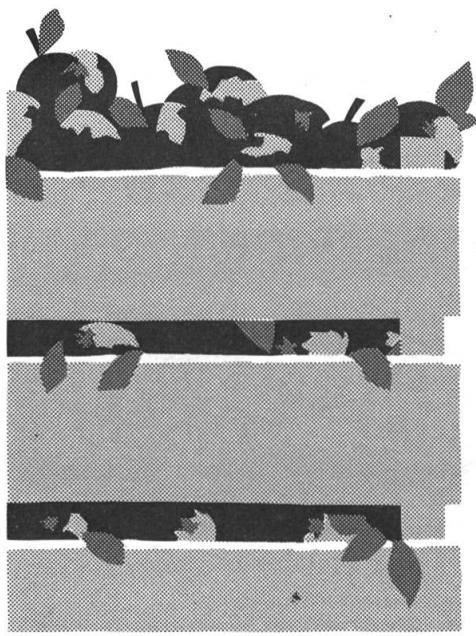
17. Oktober

Tag der Schweizer Militärmusik

Neu! Mit dem «OLMA-Kombi»
für Fr. 24.– an die OLMA

Bahn, Bustransfer und Messeeintritt
zum Superpreis von Fr. 24.– für
 $\frac{1}{2}$ -Preis-Abonnenten und Kinder.

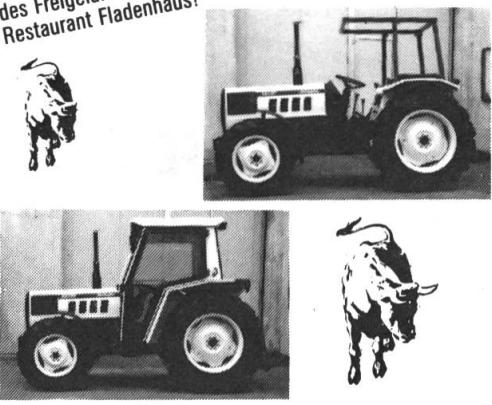
Zum Superpreis von Fr. 36.– für
alle übrigen.



Lamborghini INFORMATION

Besuchen Sie uns an der
OLMA
Sie finden uns unterhalb
des Freigeländes neben dem
Restaurant Fladenhaus!

Lamborghini
Das leichte Kraftpaket
im weissen Kleid



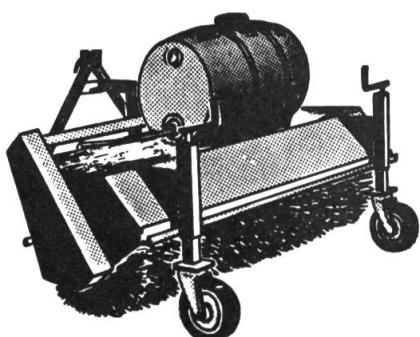
Die Original-Lamborghini-Traktoren überzeugen jeden
Landwirt im Berg- und Talgebiet durch
Preis, Leistung, Komfort, Ausrüstung

Informieren Sie sich am HAMAG-Stand

HAMAG AG, GENERALIMPORTEUR
3052 ZOLLIKOFEN - TEL. 031/57 83 66

Wira Kehrfix

Strassenkehrmaschinen für Traktoranbau,
mit oder ohne Sammelbehälter und Sprüh-
vorrichtung.

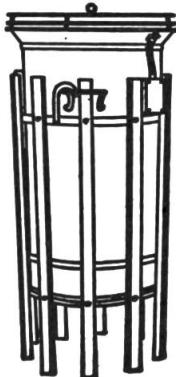


Dezlhofer AG

Landmaschinen Traktoren
9246 Niederbüren
Telefon 071 - 81 14 21



Maschinen für Frühjahr, Sommer, Herbst, Winter!



Hochwertiges Heu und Getreide mit dem Hochleistungslüfter (4 und 7,5 PS)

RASANT

köhlt erhitzte Heu- und Emdstücke rasch ab.

Er macht sich rasch bezahlt.
Preisgünstig.
Geräuscharm (SEV-geprüft). Atteste zufriedener Landwirte verlangen.
Kein Kanaleinbau.
Sofort betriebsbereite Aufstellung.



NORDSTEN INN

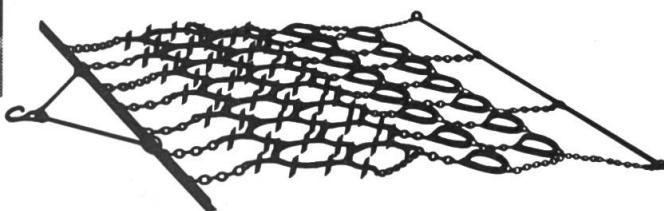
Lift-o-matic Sämaschinen

Dänisches Qualitätsprodukt aus 90jähriger Erfahrung. Modernste Bauart mit **Automatik**, bedient durch die Dreipunkthydraulik:

- **Automatisches Heben und Senken der Säscharen**, unabhängig von den Laufrädern, dadurch nie verstopfte Schare.
- **Automatische Spuranzeiger**.

NORDSTEN produziert jährlich über 12'000 Sämaschinen!

NEU!



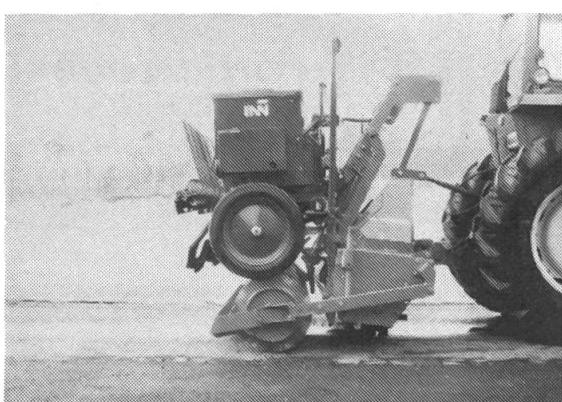
GRIESSER Wiesenmeister

Die vielseitigste Wiesenegge.
Gezogen oder mit 3-Pt. Bock.

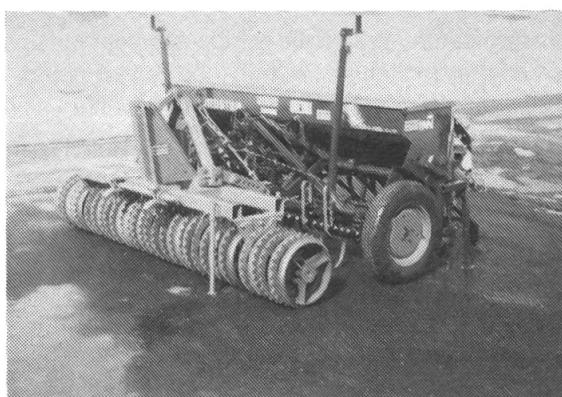
GRIESSER Kultureggen



Preisgünstig!



Howard Zinken-Rotavatoren und Kreiseleggen



Griesser Cambridgewalzen

3 m Arbeitsbreite = 3 m Gesamtbreite
Ideale Kombination mit Sämaschinen

GRIESSER Maschinen AG

8450 Andelfingen 1 ZH
Telefon 052 - 411122
Telex 76816

Neu! Neu! Neu! Neu! Neu! Neu! Neu!

Elektronische Helfer für die Landwirtschaft:

AREA METER:

macht mehr aus Ihrem Traktor, z. B. misst die tägliche Hektarleistung, Geschwindigkeit, u.s.w. auch als Ballenzähler einzusetzen, mit Speicherung

Fr. 365.-

KVICK Tester:

ermittelt in Sekundenschnelle den Wassergehalt von Getreide, Mais, Heu u.s.w. sowie die Temperatur

Fr. 370.-

DIGI RAIN:

misst die tägliche Niederschlagsmenge mit hoher Präzision, unerlässlich bei gezieltem Düngereinsatz

Fr. 82.-

DIGI TIMER:

überwacht den täglichen Heizölverbrauch Ihrer Heizung, mit Speicherung

Fr. 105.-

- Weitere Geräte zur Überwachung der Temperatur in Haus und Stall mit Alarm;
- 2 Jahre Garantie auf allen Geräten
- Wiederverkäufer gesucht

Generalvertretung und Verkauf durch
PALMAD Handels AG, Gubelstr. 17
6304 Zug, Telefon 042 - 22 20 19

(2913305)

Über

50 Occasions- Gabelstapler

in Marthalen

Elektro-, Benzin-, Gas- und
Dieselstapler



MIC

der leichtzügige
Gabelhubwagen



- Batterien-Service und -Verkauf
- Staplervermietung



Service und Reparaturen
aller Marken

In unserer grossen **Ausstellungs-**
halle werden Sie bestimmt den für
Sie richtigen Gabelstapler finden.

HKS-Fördertechnik AG

052/43 26 69

Bärchistrasse 577, 8460 Marthalen

Hetroc

Luftwärmepumpen

Heu-, Getreide-, Mais-Trocknung:



Hetroc - Luftwärmepumpen sind die echten Wärmepumpen für Dürrfuttertrocknung. Sie trocknen viel schneller und schonender. 1tägiges Heuen wird möglich!

Hetroc trocknet bei jedem Wetter «rund um die Uhr», Tag und Nacht! Vermindert das Wetterrisiko, verbessert Qualität und Quantität des Futters und kann problemlos an jede Belüftungsanlage montiert werden. Und spart Ihnen viel Kraftfutter!

Hetroc für problemlose, umweltfreundliche, rationelle und gewinnbringende «hofeigene» Trocknung!

Besuchen Sie uns an der OLMA!

Halle 16
Stand 1603



Verlangen Sie Prospekte oder eine unverbindliche Beratung bei:

HETROC AG, 8645 Jona-Kempraten, Tel. 055/27 64 02



**Geschäft ist Geschäft.
... und der Pirelli-TM ist ein Geschäft.**

11% mehr Zugkraft,
10% weniger Treibstoff,
20% grössere Auflagefläche,

bessere Traktion,
geringerer Reifenverschleiss,
mässigere Bodenverdichtung,

das schenkt ganz schön ein!

PIRELLI

TM 300 S für Ackerschlepper
TM 200 für Allradantrieb
TM 190 für Grünland

WELTWEIT VORN IN REIFENTECHNOLOGIE



GOODYEAR Landwirtschafts-Reifen Super-Aktion



Super Traction Radial

Radial-Hochstollen-Reifen
mit höchster Leistung und
Zugkraft.

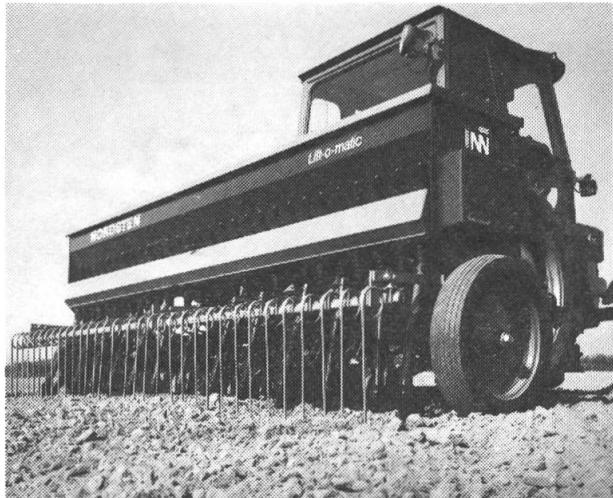
Sure Grip All Service

Universeller Landwirtschafts-
reifen für mittelstarke Trak-
toren.

PNEU-SHOP JUNOD

8330 Pfäffikon ZH Schanzweg 8 Tel. 01 / 950 06 06

NORDSTEN INN Lift-o-matic Sämaschinen



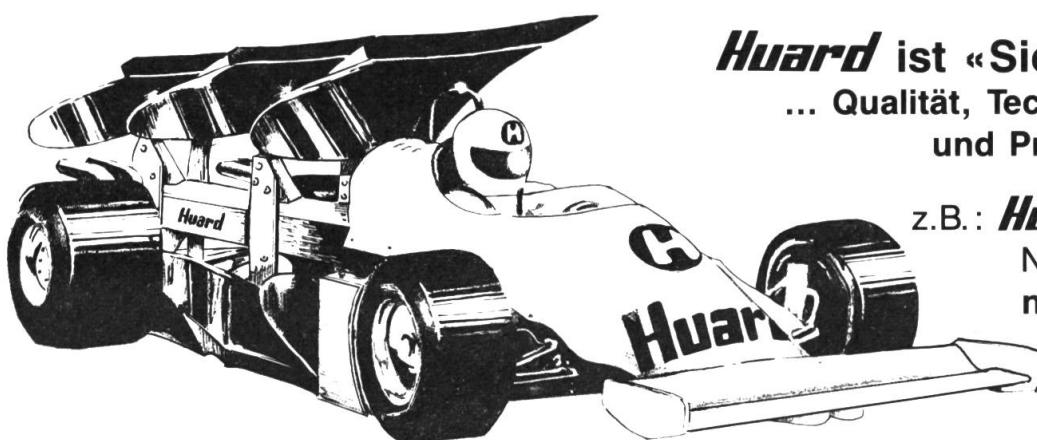
Eine der meistgekauften! Bewährte Automatik.
Vollausstattung im Grundpreis inbegriiffen. Elek-
tronische Särad-Stop-Fahrgassenschaltung.

GRIESSER Maschinen AG

8450 Andelfingen 1, ZH Tel. 052 - 41 11 22

Über 1 Million Landwirte haben schon entschieden:

Huard



Huard ist «Sieger» weil...
... Qualität, Technik, Modelle
und Preise stimmen

z.B.: **Huard** 3-Schar
Non-Stop 1,5 m
nur Fr. 9500.-

Neu: Kompakt-Rautenpflüge, jetzt leichter. **An der OLMA - AF 16 - Stand 1652**

Vertrauen auch Sie auf **Huard**, 1 Million Landwirte kennen und geniessen bereits die «Sieger»-Vorteile.

Gerne erteilen wir weitere Auskünfte – Ihre **Huard**-Händler

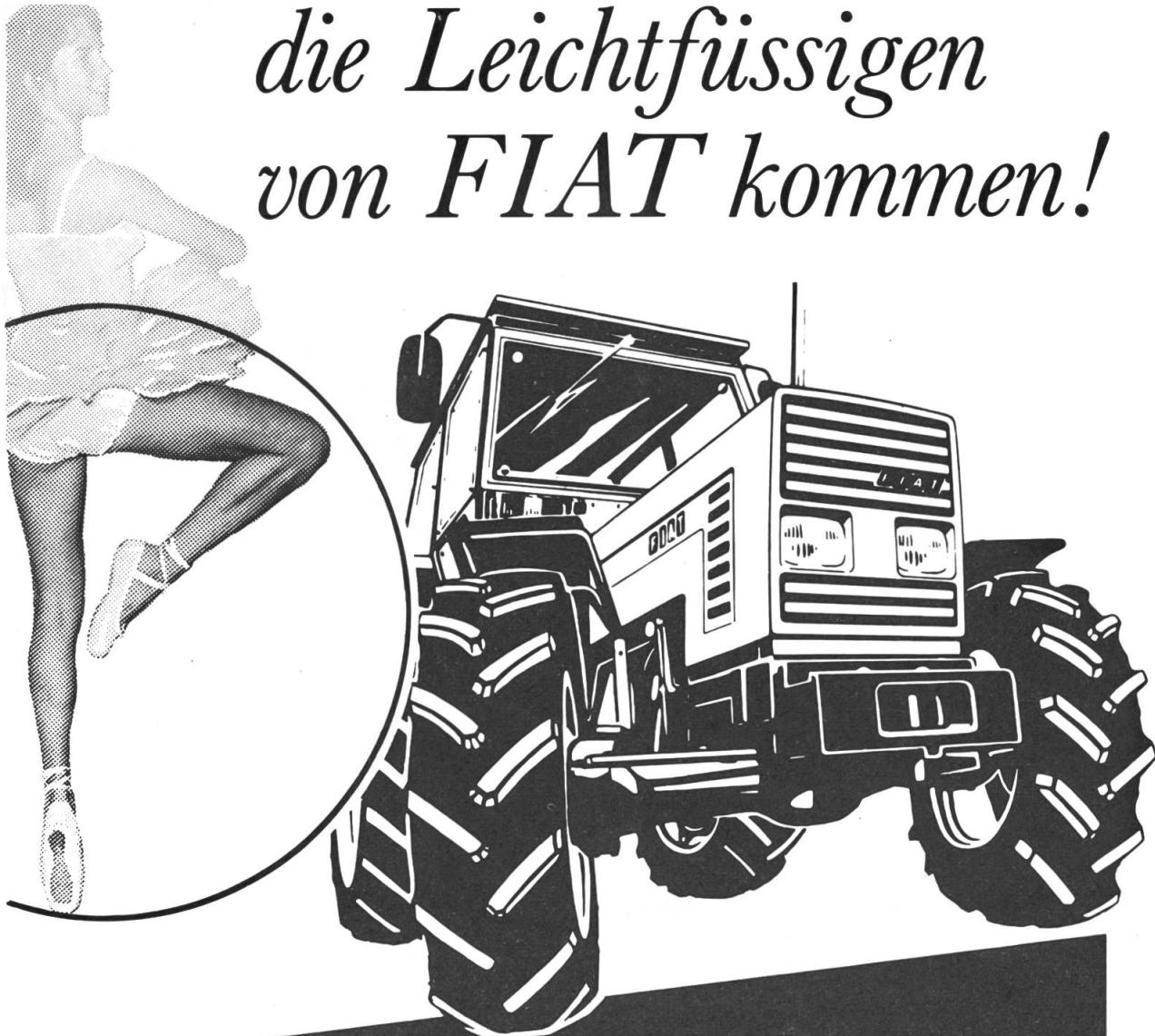
Import:

Saillet + cie

1252 MEINIER/GE — 022/50 24 24

REGIONALE HANDELSVERTRETER: KAISER Aug. 8500 Frauenfeld/TG. (054) 21 29 40 STOLL W. + O. 8217 Wilchingen/SH. (053) 6 22 34
BRÜLSAUER J. 9451 Eichberg/SG. (071) 75 36 26 Gebr. TSCHIEMER 3186 Düdingen/FR. (037) 43 12 65
GERBER R.W. 5630 Muri/AG. (057) 44 11 33 SCHAFFNER H. 4702 Oensingen/SO. (062) 76 22 85 HOFER & CO. 3127 Mühlenthurnen/BE. (031) 80 22 44

die Leichtfüssigen von FIAT kommen!



Die neuen Leichtfüssler sind besonders leicht und kompakt gebaut. Dadurch extrem wendig, beweglich und bodenschonend. Trotzdem kräftig mit 50 + 65 PS-Motoren. Das Modell 50/66 hat alle hervorragenden Eigenschaften des 45/66 – mit nur 2030 kg der leichteste Allradtraktor seiner Klasse.

Modelle: 50/66 – 50 PS
65/66 – 65 PS – 4 Zyl.
65/90 – 65 PS – 4 Zyl.

Die Leichtfüssigen von FIAT
sind jetzt sofort
lieferbar

**Tradition und Fortschritt.
BUCHER-Landtechnik.**

BUCHER

BUCHER-GUYER AG
8166 Niederweningen
Telefon 01 857 2211

Besuchen Sie uns an der OLMA, Halle 5, Stand 504

Hauswasserpumpen

Vollautomatisch für Siedlungen, Ferienhäuser usw. Direkt ab Fabrik, wir beraten Sie kostenlos.
427-11

Pumpen

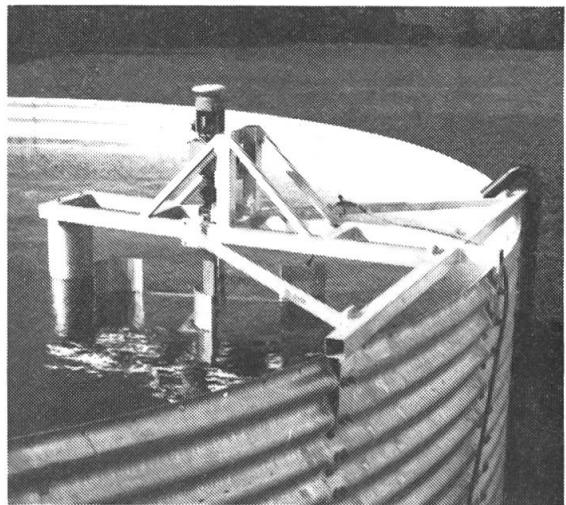
bis 80 atü. Tauchpumpen usw.

Tränkebecken

Verschiedene Ausführungen für Vieh, Pferde, Schafe

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071-85 18 55



Güllesilos

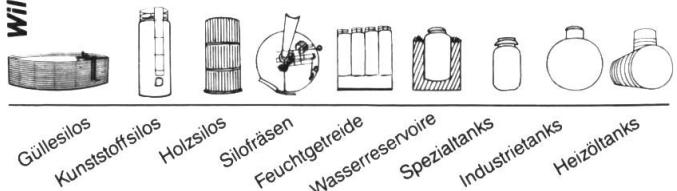
Gülle-Silos von ROTAVER dem Schweizer Kunststoffwerk mit der grössten Erfahrung im Silobau.

Durchdachte, ausgereifte Konstruktion, aufstockbar und versetzbbar. Silowände aus doppelt gewellten feuerverzinkten Stahlplatten, erstklassig abgedichtet, Innenwände zusätzlich mit Zweikomponenten-Epoxy-Harz behandelt, garantieren eine lange Lebensdauer. Schnell und einfach zu montieren. Für jede Art von Rührwerken geeignet. Durchmesser von 6–23 m. Inhalt von 50–1500m³. Möchten Sie mehr darüber wissen? Fragen Sie uns.



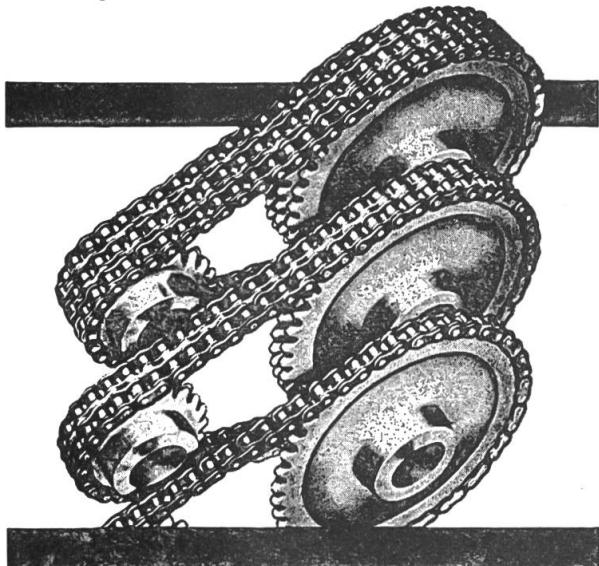
**ROTA
VER**

ROTAVER AG
Kunststoffwerk
3432 Lützelflüh
Tel. 034 61 6111



Güllesilos
Kunststoffsilos
Holzsilos
Siloräsen
Feuchtgetreide
Wasserreservoir
Spezialtanks
Industrietanks
Heizöltanks

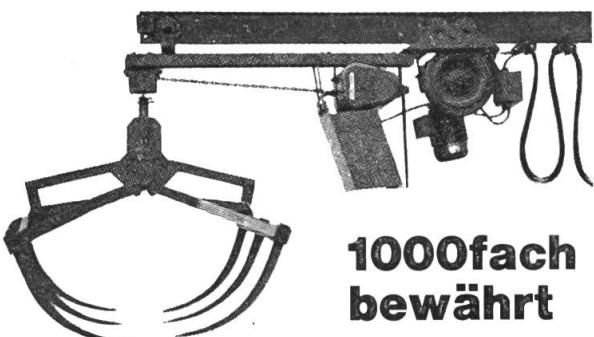
Rollenketten und Kettenräder,
Landmaschinen-Rollenketten,
Transportketten.



GELENKKETTEN AG

Lettenstrasse 6, 6343 Rotkreuz
Tel. 042-64 33 33

Heurüst-Kran



**1000fach
bewährt**

Das ideale Gerät zur Heuentnahme zum vernünftigen Preis.

Der HIMEL-Heurüst-Kran holt im Nu Heu oder Silage herbei – per Knopfdruck. Vergleichen Sie Ausführungen und Preis. Prospekte und Referenzliste beim HIMEL-Importeur:

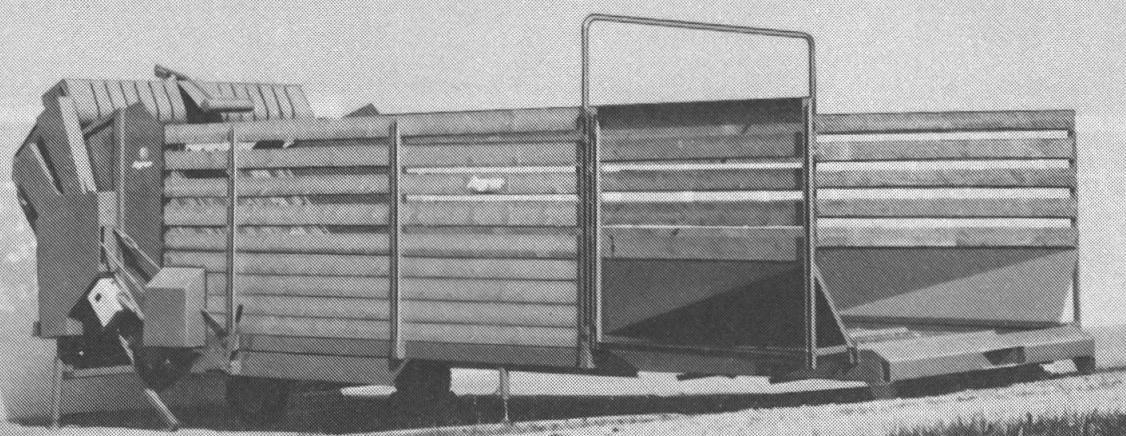
BUCHMANN

Landmaschinen-Center Ballwil
Telefon 041 - 89 10 56

Dosieranlagen

für hohe Leistung und
schnende Futterbehandlung

Agrar



Die Dosieranlagen AGRAR leisten Schwerarbeit in allen Futterarten.
Vollautomatische Beschickung der Gebläse, Silohäcksler, Förderbänder.

Dank dem grossen Aufnahmeverolumen ist Ihr Ladewagen sofort frei für
weitere Einsätze.

Verlangen Sie bitte den ausführlichen Prospekt.

Agrar

Agrar Fabrik landw. Maschinen AG
9500 Wil SG Telefon 073/25 16 25

Diese Maschinen sind an der OLMA Halle 6, Stand 616 ausgestellt

WAP Hochdruckreiniger + Supersauger = mehr Sauberkeit und Hygiene in Haus, Hof, Stall

Die WAP-Vorteile für Sie: ★ Hohe Zeiter sparnis ★ mehr Sauberkeit ★ verbessertes Reinigungsergebnis ★ hohe Kostensenkung ★ bessere Zuchterfolge und Erträge.



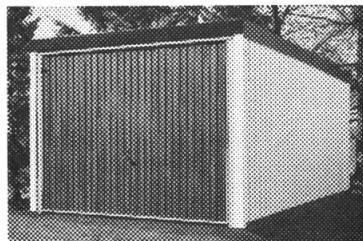
WAP L 3000
Der Hochdruckreiniger für die Landwirtschaft
– 1000 l/h,
180 bar –
warmes Wasser
ohne Mehrkosten –
stufenlose Druck- und Wassermengenregulierung am Sprührohr.



Reinigungssysteme
WAP® AG
9606 Bütschwil SG
Telefon 073/33 0111
Telex 883 272 wap ch

WAP turbo 1001
Der Naß-/Trocken-Sauger für die Landwirtschaft.
Saugstark, superleise, robust, umfangreiches Spezialzubehör.

Verkaufs- und Servicestellen:
1030 Villars-Ste-Croix VD
2764 Courrenbin JU
3147 Mittelhäusern BE
5442 Fislisbach AG
7007 Chur GR
8307 Lindau ZH
8500 Frauenfeld TG
9243 Jonschwil SG



**ab
Fr. 1980.–**

Auf die haben Sie gewartet.

Die System-Garage «Quick-Box» ist in vielen Größen erhältlich. Als Bausatz oder fertig montiert, verzinkt oder verputzt, als Einzel- oder Reihengarage.

Fordern Sie Unterlagen an oder besuchen Sie unsere Ausstellung.

uninorm Ausstellung/Beratung
Wohlerstr. 2, 5623 Boswil AG, 057 47 11 11

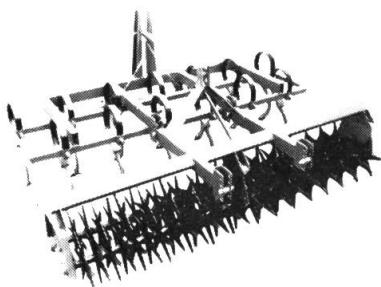
100 Gefriersäcke extra stark

(Fleisch wird nicht ranzig) inkl. Verschlüsse
20 x 30 cm Fr. 8.– 27 x 40 cm Fr. 12.–
24 x 36 cm Fr. 10.– 35 x 53 cm Fr. 16.–

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071-85 18 55

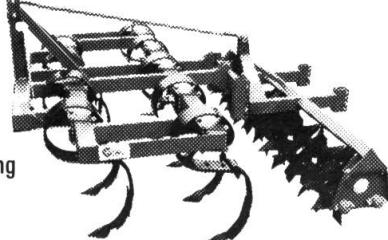
ZAUGG-Qualitätsgeräte für den Ackerbau

ZAUGG-Kombi-Egge



- ◀ – stabiler Stahlrohrrahmen
- Montage von verschiedenen Zinken
- Igel- und Spatenwalzenblock
- ▶ – halbstarre Zinken
- starre Zinken mit Bruchsicherung
- gute Bodenvermischung

ZAUGG-Grubber



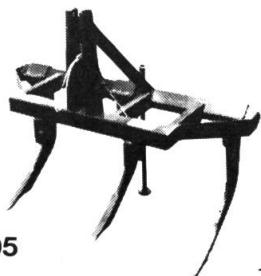
ZAUGG-Baukasten-Drehpflug



- ◀ – Non-stop Steinsicherung
- 2- und 3-scharig
- ▶ – 3, 5, 7 oder 9 Zinken
- ein- oder zweibalkig
- geringer Zugkraftbedarf

Alle Geräte mit ZAUGG-Unterlenker-Schnellanschluss und Anhängepunkte für verschiedene Nachlaufgeräte.

ZAUGG-Tiefenlockerer



OLMA, Halle 6, Stand 605

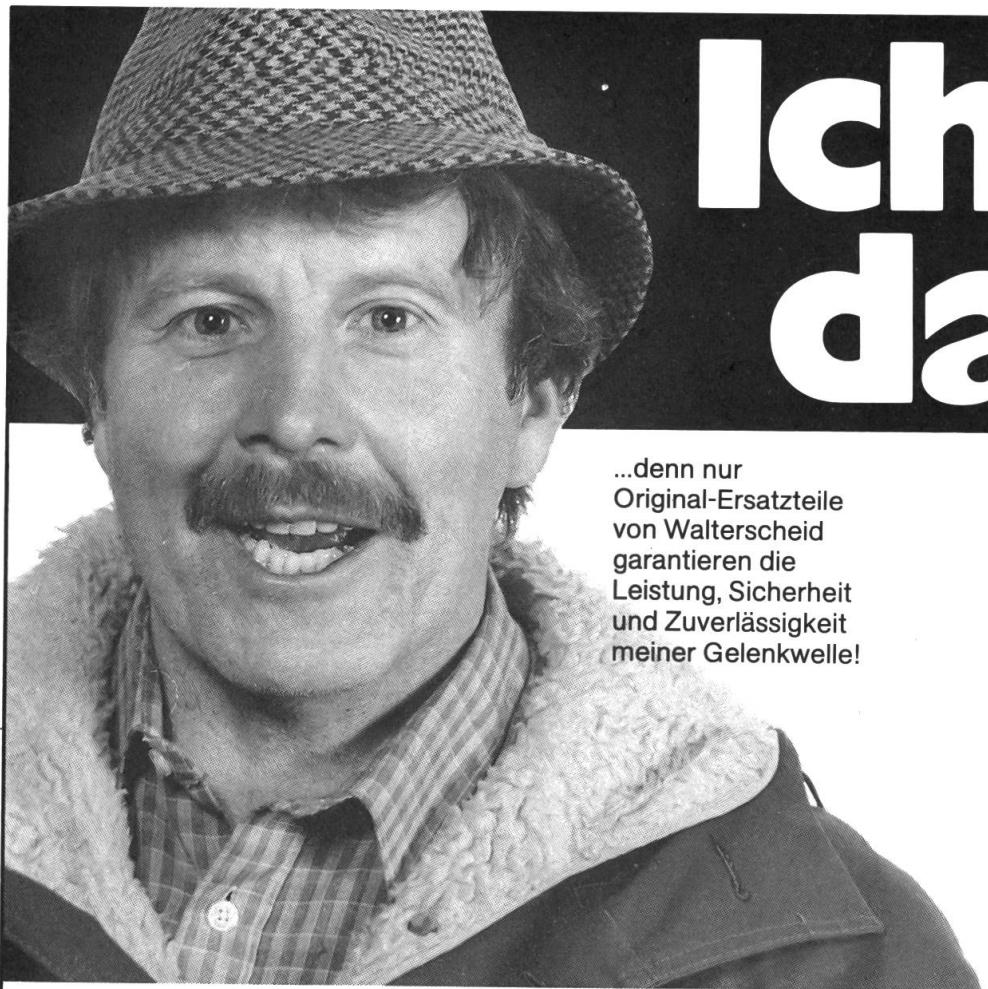
Gebr. Zaugg AG

3537 Eggiwil



Tel. 035/6 19 51

Ich bleib dabei!



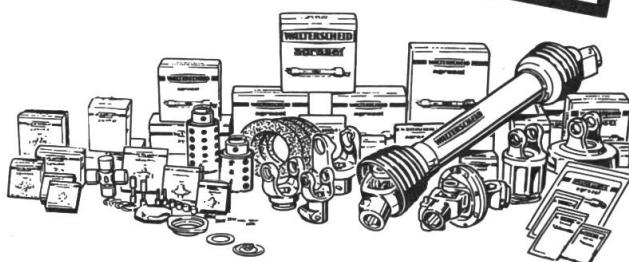
...denn nur Original-Ersatzteile von Walterscheid garantieren die Leistung, Sicherheit und Zuverlässigkeit meiner Gelenkwelle!



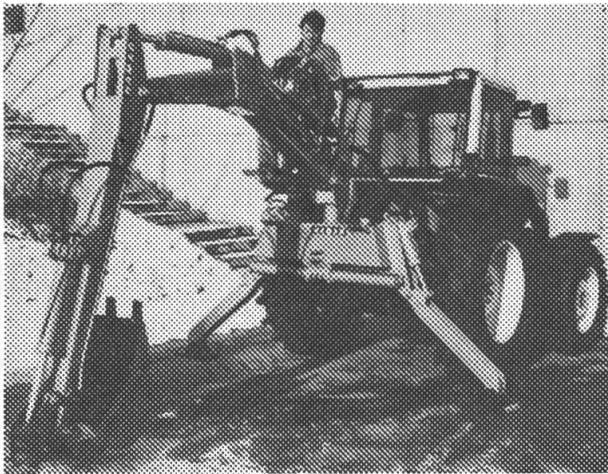
Walterscheid-Technologie setzt den Maßstab.

WALTERSCHEID

Paul Forrer AG Aargauerstrasse 250
8048 Zürich, Tel. 01 / 432 39 33



OLMA: Halle 6, Stand 611



LO-MA Hydrauliklader – Ein Qualitätskran zum interessanten Preis

11 Modelle Dreipunkt-Hecklader oder fahrbar

- vielseitiges Werkzeugprogramm
- Schwenkbereich 360°
- hydraulisch abgestützt
- mit oder ohne BBC Elektro-Motor
- Schnellverschlusskupplungen

Verlangen Sie bitte ausführliche Prospekte. Auskünfte und Händlerverzeichnis durch den Generalimporteur.

HAMAG AG, Eichenweg 39, 3052 Zollikofen
Tel. 031 - 57 83 66

Elektro - Kettenzüge



Für Industrie,
Landwirtschaft,
Holzhandel und
Holzverarbei-
tung. HITACHI-
Hervorragendes
nicht teurer:
z.B. Fr. 1200.– für
den ½-Tönnner mit
3 m Hub.

ALTRAS

Hebezeuge und Fördermittel

Altras AG, Postfach
6048 Horw bei Luzern

041 - 41 00 50

Bitte senden Sie uns/mir Ihre Gratis-Dokumentation
für Elektro-Kettenzüge Hitachi

Name:

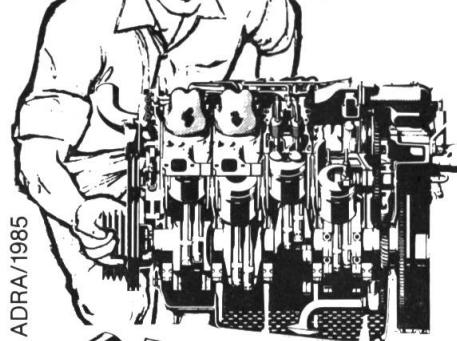
Adresse:

PLZ/Ort:

SLH

MOTORENTEILE

**vom
Spezialisten.**



ADRA/1985

Komplette
Programmpalette für alle
Benzin- und Dieselmotoren. Express-
Zustellung ab Lager.

montinag

Die mit dem besseren Service.

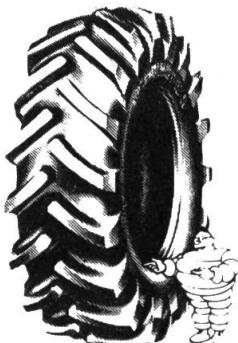
MONTINAG AG, Letzigraben 120, 8047 Zürich,
Telefon 01/492 10 15

PNEU-SHOP JUNOD

8330 Pfäffikon ZH Schanzweg 8 Tel. 01 / 950 06 06

Tiefpreis-Aktion

MICHELIN



BIB'X

Gratisversand
ganze Schweiz

Wir führen für Sie –
NEU – den qualitativ hochstehenden
Michelin-Landwirtschaftsreifen zu
sehr attraktiven Konditionen!

- Den PW-Reifen kennen Sie schon lange.
- Für Ihren Traktor nun den neuen BIB'X.
- Dank der Michelin-X-Radialtechnik bringt Ihnen der BIB'X folgende Vorteile:
- Bessere Zugkraft auf schwierigen Böden.
- Deutliche Verringerung der Bodenverdichtung.
- Höhere Lebensdauer, regelmässige Abnutzung.
- Erhöhung des Fahrkomforts, optimaler Rundlauf
- Werksrunderneuerung, d.h. doppelte Lebensdauer der Karkasse.

**Profitieren Sie von unserem speziellen Angebot!
Auf Wunsch Montage bei Ihnen zu Hause!**

PNEU-SHOP JUNOD

8330 Pfäffikon ZH Schanzweg 8 Tel. 01 / 950 06 06

**Wirtschaftlichkeit, mit der Sie rechnen können...
Zuverlässigkeit, auf die Sie zählen können...
Das Langzeitkonzept, das sich auszahlt...
Die neuen 50er-Traktoren von John Deere.**

Die neuen Constant Power-Motoren. Wahre Rappen-spalter im Verbrauch, ausserordentlich starkes Drehmomentverhalten und das alles mit niedrigen Motorenendrehzahlen und EcoVen, dem neuen temperaturgesteuerten Lüfterflügel.

Höchstpersönlicher Fahrer-komfort zur Auswahl. Preis-wertiger Kabinenkomfort bei der MC1-Kabine oder das Höchstmaß an Ausstattung bei der SG2 (abgebildet).



Extrem wendige Allrad-Traktoren durch den unver-gleichlichen 12-Grad-Nachlaufwinkel. Auf Fingertip unter Last schaltbar. Auto-matisches Selbstsperr-differential.

Das John Deere Power Synchron-Getriebe – bewährt stark im Feld und auf der Strasse.

Geschlossenes Hydraulik-system mit blitzschnellen Reaktionen und genau dosierter Regelung. Serien-mässig bei allen neuen 50er-Traktoren.

An der OLMA
finden Sie uns
in der Halle 6

ZUVERLÄSSIGKEIT IST UNSERE STÄRKE



Bernstr. 160, 3052 Zollikofen
Tel. 031/57 36 36

Matra
ZOLLIKOFEN

Depot Yverdon, 1400 Yverdon
Tel. 024/21 22 73

Occasionstraktoren

Zu verkaufen

JHC 353 2 RM

Jg. 69, 36 PS, 5248 Std.

SAME MINITAUR 60 DT

Allrad, Jg 77, 58 PS, 2850 Std.

Deutz 6206 2 RM

Jg. 75, 67 PS, 5500 Std.

Carraro 68.2 2 RM

Jg. 81, 68 PS, 1600 Std.

Steyr 870 2 RM

Jg. 76, 70 PS, 870 Std.

Ford 6610 Allrad

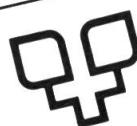
Jg. 85, 98 PS, 520 Std.

Sehr günstige Preise

HAMAG Landmaschinen AG
3052 Zollikofen Telefon 031/57 83 66

Schweizer Qualität
Samro

immer einen
Schritt voraus



olma

8.-18.Oktober 87

wir freuen uns auf Ihren Besuch
an unserem Stand.
Sie finden uns an bekannter Stelle
in der Halle 6, Stand 632.

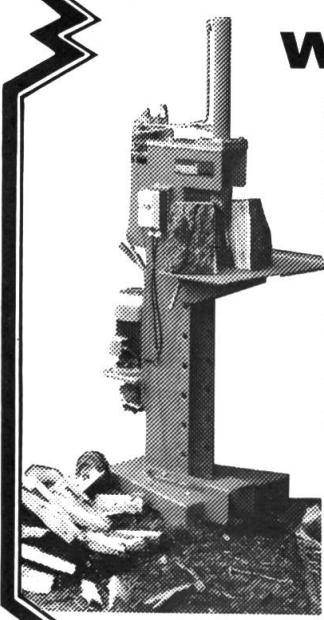
Samro

Bystronic Maschinen AG
Abt. Landmaschinen

3400 Burgdorf, Tel. 034 225555

AEBI SUGiez

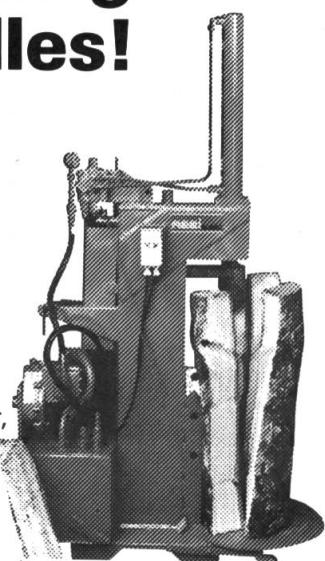
**Ob kurz oder lang . . .
wir spalten alles!**



Bei uns finden Sie ein **komplettes
Holzspaltmaschinen- und
Brennholzfräsen-Programm.**

Ob für Landwirtschaft-, Profi- oder
Privat-Einsatz – wir haben den
richtigen Typ. (Auch liegende
Maschinen)

- Verstellbarer Arbeitstisch für
verschiedene Spaltlängen
- Mehrfachspaltkeile
- Diverse Antriebsarten: El. Motor,
Zapfwelle, Benzinmotor, oder
kombiniert.
- Hochleistungspumpen sorgen
für schnelle Arbeitsweise und
benötigen nur Leerlaufdrehzahlen
bei Zapfwellenantrieb.



Kleindietwil BE:
W. Zürcher
063 - 56 31 04

Lyssach BE:
F. von Ballmoos
Tel. 034 - 45 46 00

Ostschweiz: 8450 Adeltingen
052 41 34 41

AEBI SUGiez

1786 Sugiez b / Murten
Tel. 037 73 11 33 und 032 83 26 27



Besuchen Sie uns an der OLMA, AF 18, Stand 1815

MIT HIGH-TECH IN DIE ZUKUNFT.

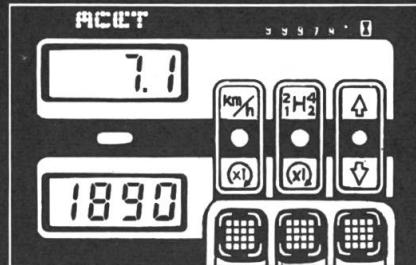
Die Zukunft stellt besondere Anforderungen an Traktoren: Grösserer Nutzen und Leistung bei gesteigerter Wirtschaftlichkeit, Sicherheit und Zuverlässigkeit. Dank intensiver Forschung und mit modernster Elektronik erfüllt Renault – der grosse europäische Traktorenhersteller – all diese Punkte heute schon.

Fragen Sie uns, oder einen unserer Vertriebspartner.

22 Basismodelle, für Acker-, Obst- und Weinbau, bis 135 DIN-PS.

30 Jahre Renault-Import
durch uns.
Verlangen Sie unsere Jubiläums-Offerte!

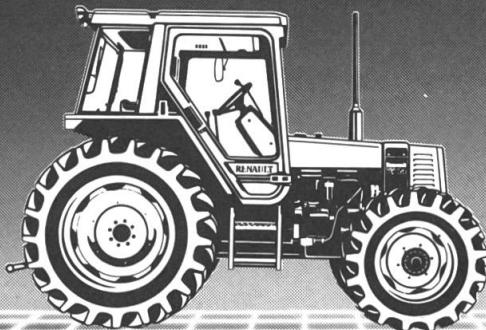
Modernste Technik der Zukunft –
schon heute bei Ihrem Renault-Händler.



ACET Bordcomputer
für computerüberwachte Wirtschaftlichkeit.



Elektronische TRACTO CONTROL
Präzise Mikroprozessoren-Steuerung
der Hydraulik für höchste Leistung bei
optimalem Anwenderkomfort.



RENAULT
Landtechnik

Allamand
1110 Morges, Telefon 021-71 41 21

Offiz. Renault-Vertretungen für Verkauf und Service:

AG: Boebikon: E Strittmatter, 056 - 49 33 66; Herznach: H. Senn, 064 - 48 15 06; Hunzenschwil: W. Odermatt, 064 - 47 14 66; Wegenstetten: K. Reimann, 061 - 85 05 83; Zeiningen: Freiermuth und Lang, 061 - 88 33 04; BE: Aeffingen: H. Grundbacher, 034 - 45 44 19; Bleienbach: H. Schaer, 063 - 22 35 65; Golenat: P. Sigrist, 031 - 95 58 40; Heimiswil: F. Hubacher, 034 - 22 75 00; Lenk: J. Berta, 030 - 3 15 85; Utendorf: O. Nyffenegger & Sohn, 033 - 45 17 79; Utzigen: K. Gerber, 031 - 83 68 88; FR: Schmitter: E. Schoepfer, 037 - 36 12 71; FL: Schaan: W. Steiger, 075 - 2 36 36; LU: Alberswil: T. Stalder, 045 - 71 24 00; Flühli: J. Bucher, 041 - 78 16 30; Knutwil: J. Wanner, 045 - 21 15 68; Obernau: A. Lipp, 041 - 45 78 20; Reiden: A. Leiser, 062 - 81 24 02; OW: Giswil: Gebr. H. + B. Enz, 041 - 68 10 28; SG: Kirchberg: E. Keller, 073 - 31 34 34; Sevelen: Litscher Service-Center, 085 - 5 59 09; SH: Beggingen: O. Greutmann, 053 - 6 49 90; SZ: Küsnacht a. R.: J. Knüsel, 041 - 81 15 33; Lauerz: F. Bürgi, 043 - 21 42 85; TG: Balterswil: E. Leutenegger, 073 - 43 11 44; Bischofszell: F. Stark, 071 - 81 35 55; Hüttwilen: R. Hagen, 054 - 47 13 17; Tuttwil: H. Steiner, 054 - 51 22 47; UR: Altdorf: F. Bürgi, 044 - 2 10 45; ZH: Feldbach: F. Elmer, 055 - 42 24 15; Horgenberg: A. Ulrich, 01 - 725 63 40; Uster: E. Hürlimann, 01 - 940 17 38.

Neu an der OLMA! Stand 629, Halle 6.

Taten sagen mehr als Worte

SILENTAG

Bucherstrasse 16

8108 Dällikon

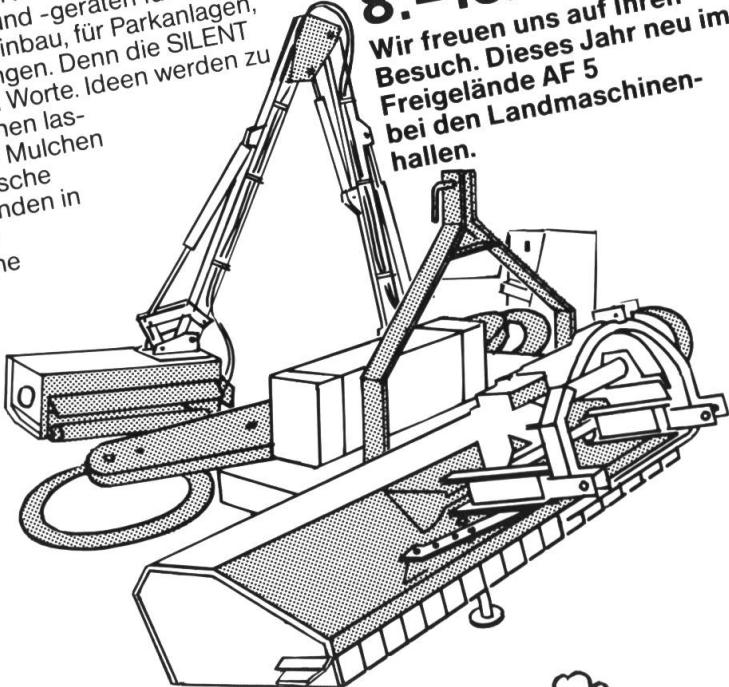
Telefon 01 844 00 10

Hundertfach...

...bewähren sich unsere verschiedenen Mulchgeräte überall im harten, alltäglichen Einsatz. Die Erklärung ist einfach: wir unternehmen alles, um das zu bieten, was die integrierte Landwirtschaft verlangt. Konkret heisst das: eine Vielfalt von Mulch-Systemen und -geräten für die Landwirtschaft, den Obst- und Weinbau, für Parkanlagen, Sportplätze und Strassenböschungen. Denn die SILENT Spezialisten machen keine leeren Worte. Ideen werden zu Taten. Mit Resultaten, die sich sehen lassen. Fragen Sie uns, wenn's ums Mulchen und Häckseln oder die mechanische Unkrautbekämpfung geht. Sie finden in uns einen kompetenten Partner für integrierte, umweltfreundliche und effiziente Lösungen.

olma 
St.Gallen
8.-18.Oktobe

Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Dieses Jahr neu im Freigelände AF 5 bei den Landmaschinenhallen.



Der grüne Draht zur OLMA

Hundertfach bewährt, das wäre auch für mich
ein Argument.

Bitte senden Sie mir Unterlagen über
 Mulcher für den Obst- und Weinbau
 Mulcher für den Landwirt
 Mulchsysteme für Gemeinden usw.
 Ich interessiere mich für spezielle
Mulchgeräte, nämlich

Bitte um Telefon

Name/Vorname

Strasse

PLZ/Ort

Telefon

Mulchy®